

Zeitschrift:	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
Herausgeber:	Schweizerischer Traktorverband
Band:	13 (1951)
Heft:	1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die

Mistzettmaschine «Dungkönig»

streut jede Mistart in gleich guter Weise.

Kasten-Fassungsvermögen der Typen: «Hessen» = 2,5 m³, «Westfalen» = 3,5 m³.

Beim «Dungkönig» ist der Streumechanismus leicht abnehmbar. Der übrige Teil mit Rollboden lässt sich als Kipp-Anhänger, mit dem Schüttgüter, wie Rüben, Kartoffeln, etc., stationär leicht abgeladen werden können, verwenden. Anderseits können Steine, Geröll, Kies, usw. fahrend auf Feldstrassen, etc. verteilt werden.

Dadurch ist der «Dungkönig» auch ein einachsiger

Allzweck-Traktoranhänger

mit 2–3,5 t Tragkraft je nach Pneubereifung.

Der «Dungkönig» ist dank des niederen Bodens ebenfalls als

Vieh-Transportwagen

verwendbar. Aufsteckbretter und Pendelrückwand werden mitgeliefert.

Generalvertretung: E. EGLI, BUCHS-ZÜRICH. Moderne Landmaschinen. Tel. (051) 94 42 01.

Es sind noch Rayon-Vertretungen zu vergeben.

Rugal

— regelmässig verwendet, verleiht Ihrem Traktor, Lastwagen oder Jeep längere Lebensdauer, denn es schützt den Motor. Dank vollkommener Schmierung, kein Verkleben heikler Motorteile. Verhinderung von Rückstandsbildung. Darum reduziert RUGAL, das bessere Öl, die Unterhaltungskosten Ihrer Motoren!

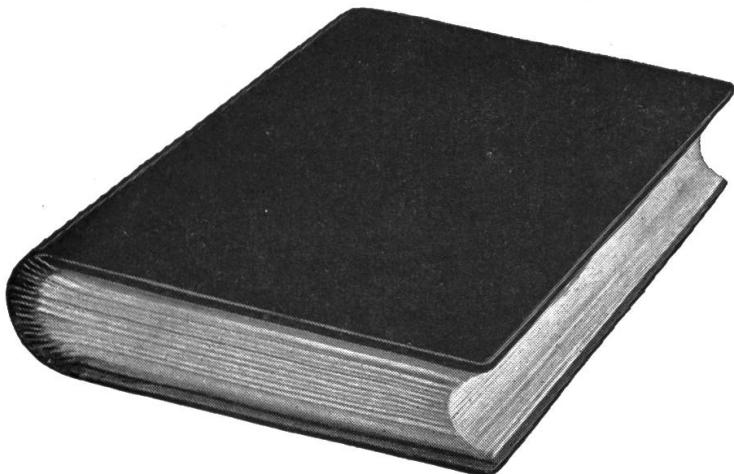
Bestellen Sie direkt bei der Spezialfirma

w. Blaser Hasle-Rüegsau
Tel. (034) 3 54 95

Sie sparen 20–30% Petrol...

... wenn Sie Ihren Traktor mit dem neuen patentierten „FORTUNATO“-Vergaser ausrüsten. Dieser Vergaser hat sich in der Schweiz speziell in Fordson-Traktoren glänzend bewährt. Verlangen Sie von uns Offerte mit Zeugnissen von Traktorenbesitzern, die bereits einen „FORTUNATO“-Vergaser einbauen liessen. Der „FORTUNATO“-Vergaser eignet sich auch für den Einbau in Benzinmotoren von Last- und Personenwagen. Lizenznehmer u. Alleinverkauf:

KONRAD PETER AG. LIESTAL
Automobile und Traktoren / Telephon 061/726 06



1 Sammelmappe für „Der Traktor“

Unsere Zeitschrift enthält Fachartikel, sowie zahlreiche technische Ratschläge und Winke, deren Publikation wir nicht oder ganz selten wiederholen können. Sammelt daher unsere Hefte in einer praktischen **Sammelmappe**, Eure Jungen werden Euch dafür dankbar sein !

Preis: Ausführung in Halbleinen Fr. 3.80, Ausführung in Presspan Fr. 3.—.
Wust, Porto und Verpackung inbegriffen.

Bestellungen nur gegen Einzahlung des betr. Betrages und Angabe der Ausführung und des Jahrganges aufgeben (auf der Rückseite des linken Abschnittes des grünen Einzahlungsscheines). Es können mehrere Jahrgänge bestellt werden, z. B. 1949 und 1950. Postcheckkonto VIII 32608 (Zürich), Schweiz. Traktorverband Brugg.

Bauer! Deine Maschinen haben eine strenge Arbeitszeit hinter sich. Gönne ihnen nun eine gründliche Reinigung, die nötigen Reparaturen und — schütze sie vor den Einflüssen der Witterung !

Traktorführer sucht Stelle

in gemischtwirtschaftlichen Betrieb.
Mit Vorliebe Landwirtschaft und Sägerei oder Holzhandel, da Erfahrung im Holztransport. Stellenantritt mitte Februar, anfangs März 1951.

Offerten unter Chiffre 510101 an das Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes in Brugg.



Mitglieder!

Besuchet diesen Winter zahlreich die Kurse und Versammlungen Eurer Sektion !

Nachdruck vorbehalten.

« D E R T R A K T O R »

Redaktion, Administration und Annoncenregie: Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Pestalozzistr. 5, Brugg/AG - Tel. (056) 4 20 22 - Postcheck VIII 32608 Zürich
Postadresse: «Der Traktor», Postfach 145, Brugg/AG.

Insertionspreise:

1/1 Seite = Fr. 160.-, 1/2 = Fr. 85.-, 1/4 = Fr. 45.-, 1/8 = Fr. 25.-, bei Wiederholungen Rabatt
Klein-Annoncen: 1/15 Seite = Fr. 9.-, 2/15 = Fr. 17.-, 3/15 = Fr. 25.-

Druck: Schill & Cie., Luzern

BÜHRE

Ersatzteile - Reparaturen
Anbaugeräte

Offiz. Fabrikvertretung

Matzinger AG., Zürich 11/50
Hagenholzstrasse 65 Tel. (051) 46 33 22



Ein Inserat im «Traktor»

wird von über 7000 Traktorhaltern gelesen und bringt daher Erfolg!

Traktorreifen
aller Größen können
heute wieder neu
aufgummiiert werden.

30 verschiedene Profile.
Verlangen Sie Offerte unter
Angabe der Pneu-Grösse.

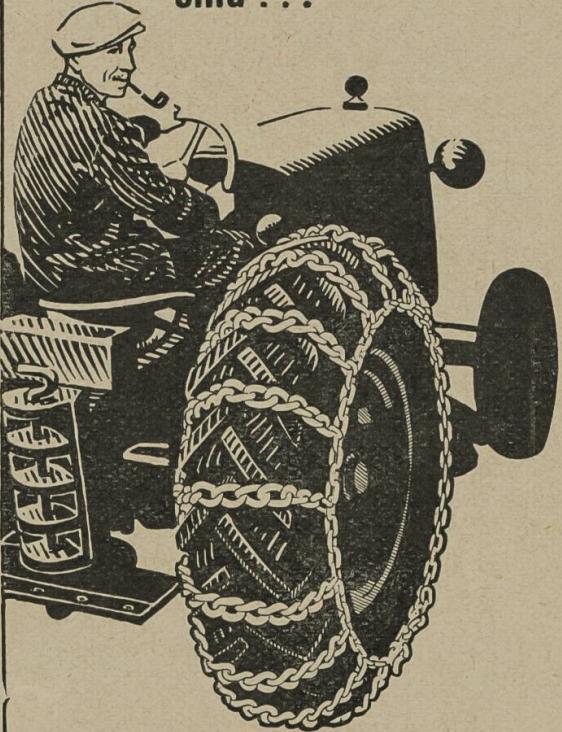


J. Stocker
VULKANISIERANSTALT SUHR

BEI AARAU TELEFON 064 228 67

Der beste
Gleitschutz

für LANDWIRTSCHAFTS-
TRAKTOREN und
MOTORMÄHER mit
Gummibereifung
sind ...

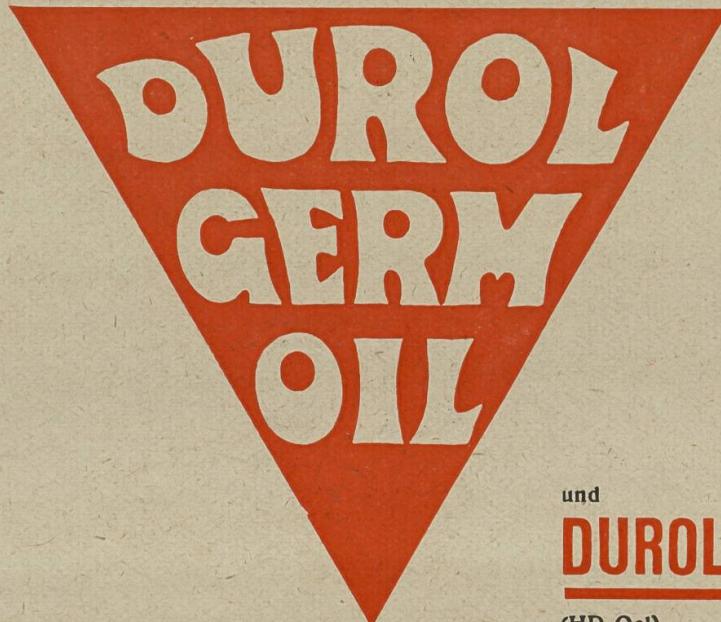


die soliden, genau
angepaßten

UNION
Gleitschutzketten
der UNION AG. Kettenfabrik

BIEL

A. Z.
LUZERN



und

DUROL HEAVY DUTY

(HD-Oel)

Traktoren-Oele für Petrol, Diesel- und Benzin-Motoren

Getriebe-Oele und -Fette, Tekalem mit-Fette, etc.

Traktoren-Treibstoffe White Spirit, Petrol, Diesel-Gasöl
und Benzin

H. R. Koller & Cie., Winterthur

Vertragslieferant der Sektionen Zürich, Thurgau, Schaffhausen und St. Gallen
des Schweiz. Traktorverbandes